

DIN EN 13718-2:2015-05 (D)

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport; Deutsche Fassung EN 13718-2:2015

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| Vorwort | 4 |
| Einleitung | 5 |
| 1 Anwendungsbereich | 6 |
| 2 Normative Verweisungen | 6 |
| 3 Begriffe | 9 |
| 4 Allgemeine Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport..... | 11 |
| 4.1 Allgemeines | 11 |
| 4.2 Umgebungsbedingungen im Krankenraum..... | 11 |
| 4.2.1 Temperatur und Luftfeuchte | 11 |
| 4.2.2 Klimaanlage | 11 |
| 4.2.3 Schwankender Luftdruck | 12 |
| 4.2.4 Innenbeleuchtung..... | 12 |
| 4.2.5 Belüftung..... | 12 |
| 4.2.6 Geräuschexposition | 12 |
| 4.3 Anforderungen an die elektrische Energieversorgung für Medizinprodukte im Krankenraum | 13 |
| 4.4 Elektromagnetische Störungen | 14 |
| 4.5 Schienensysteme | 14 |
| 4.6 Mechanische Schwingungen | 14 |
| 4.7 Anforderungen an die Befestigung von Medizinprodukten..... | 14 |
| 4.8 Rückhaltesysteme im Krankenraum | 14 |
| 4.9 Krankenraum | 15 |
| 4.9.1 Allgemeines | 15 |
| 4.9.2 Hygiene..... | 15 |
| 4.9.3 Ein- und Ausladen der Patienten | 15 |
| 4.9.4 Kommunikationssysteme..... | 16 |
| 4.9.5 Anforderungen an die Brandsicherheit..... | 16 |
| 4.9.6 Notausgang..... | 16 |
| 4.10 Bereich zur Behandlung des Patienten..... | 16 |
| 4.10.1 Allgemeines | 16 |
| 4.10.2 Maße..... | 16 |
| 4.11 Auflistung der Ausrüstung..... | 18 |
| 5 Anforderungen an den Betrieb und die Leistung von Luftfahrzeugen zum Patiententransport..... | 18 |
| 5.1 Personal | 18 |
| 5.1.1 Flugbesatzung | 18 |
| 5.1.2 Medizinische Besatzung..... | 19 |
| 5.2 Spezielle Anforderungen an Rettungshubschrauber im HEMS-Einsatz | 19 |
| 5.3 Spezifische Anforderungen an den Einsatz von Intensivtransporthubschraubern (HICAMS) | 19 |
| 5.4 Spezifische Anforderungen an Flächenflugzeuge zum Patiententransport (FWAA)..... | 20 |
| 6 Gasinstallationen in Luftfahrzeugen zum Patiententransport..... | 20 |
| 6.1 Systemkomponenten | 20 |
| 6.2 Allgemeine Anforderungen | 20 |
| 6.2.1 Kapazität und Betriebsdruckbereich..... | 20 |
| 6.2.2 Versorgungskontinuität..... | 21 |

| | | |
|--|--|----|
| 6.3 | Versorgungssysteme mit Gasflaschen | 21 |
| 6.4 | Versorgungssysteme für medizinische Druckluft..... | 21 |
| 6.5 | Versorgungssysteme mit Luftkompressor | 22 |
| 6.6 | Rohrverteilersystem | 23 |
| 6.7 | Kennzeichnung und Farbcodierung | 23 |
| 6.8 | Alarmer..... | 23 |
| 6.9 | Prüfung | 23 |
| 6.9.1 | Allgemeines..... | 23 |
| 6.9.2 | Prüfung der mechanischen Unversehrtheit von medizinischen Druckgassystemen | 24 |
| 6.9.3 | Prüfung aller Rohrleitungssysteme auf Leckage und Prüfung der Vakuum- Leitungssysteme auf mechanische Unversehrtheit..... | 24 |
| 6.9.4 | Leckage von Rohrleitungen für medizinische Druckgase | 24 |
| 6.9.5 | Prüfung auf Querverbindungen | 24 |
| 6.10 | Wartung | 24 |
| Anhang A (normativ) Medizinprodukte in Luftfahrzeugen zum Patiententransport..... | | 25 |
| A.1 | Einleitung..... | 25 |
| A.2 | Zusätzliche Ausrüstung | 28 |
| Anhang B (normativ) Zusätzlich zu den Medizinprodukten erforderliche Arzneimittel sowie Ausrüstungen für Luftfahrzeuge zum Patiententransport | | 29 |
| B.1 | Einleitung..... | 29 |
| Anhang C (informativ) A–Abweichungen..... | | 32 |
| C.1 | Abweichung in Deutschland..... | 32 |
| C.1.1 | Zusätzliche Spezifikationen für die medizinische Besatzung..... | 32 |
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42/EWG | | 33 |
| Literaturhinweise | | 34 |